

SLIM KITCHEN TROLLEY KÜCHEN-NISCHENWAGEN DESSERTTE DE CUISINE À ROULETTES

GB

SLIM KITCHEN TROLLEY

Assembly and safety advice

DE/AT/BE

KÜCHEN-NISCHENWAGEN

Montage- und Sicherheitshinweise

FR/BE

DESSERTTE DE CUISINE À ROULETTES

Instructions de montage et consignes de sécurité

NL/BE

KEUKENTROLLEY

Montage- en veiligheidsinstructies

CZ

KUCHYŇSKÝ VOZÍK

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

PL

WÓZEK KUCHENNY

Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

SK

KUCHYNSKÝ VOZÍK

Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

ES

CARRO AUXILIAR DE COCINA

Instrucciones de montaje y advertencias de seguridad

DK

KØKKENVOGN

Montage- og sikkerhedsanvisninger

IT

CARRELLO DA CUCINA PER NICCHIA

Istruzioni di montaggio e di sicurezza

HU

KONYHAI TÁROLÓKOCSI

Használati- és biztonsági utasítások

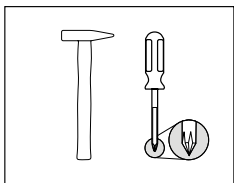
PT

CARRINHO DE NICHO PARA COZINHA

Instruções de montagem e segurança

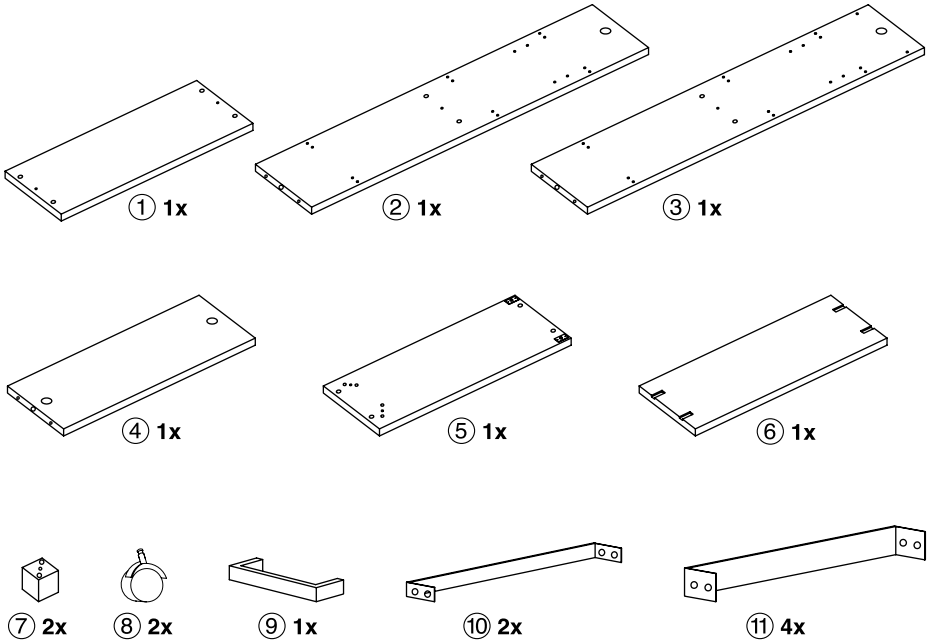
IAN 515861_2510











DE / BE / FR / NL /
CZ / PL / SK / ES

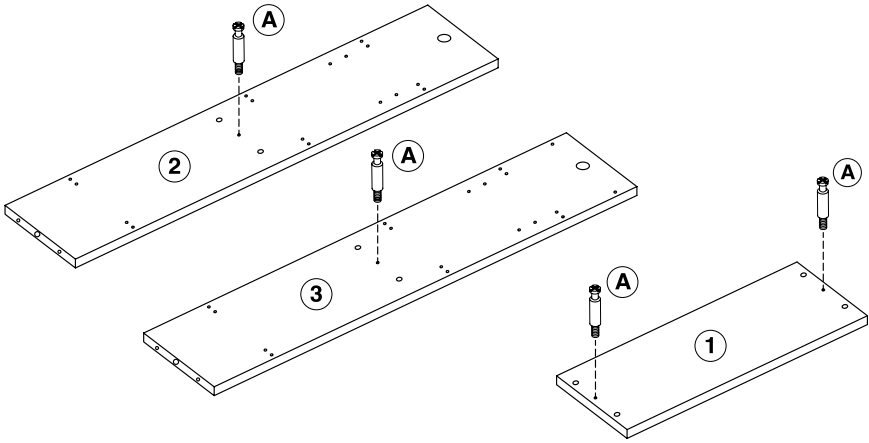
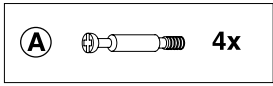
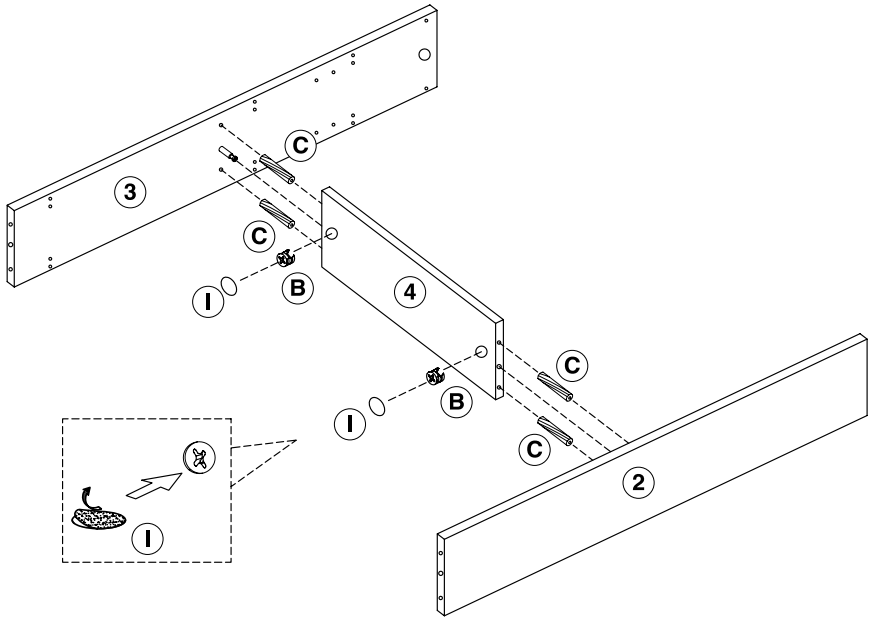
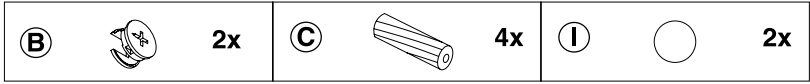


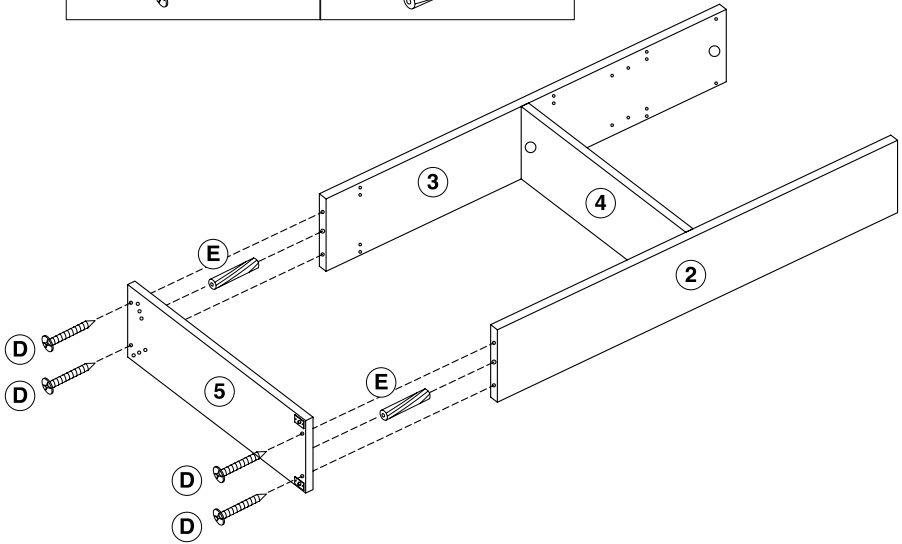
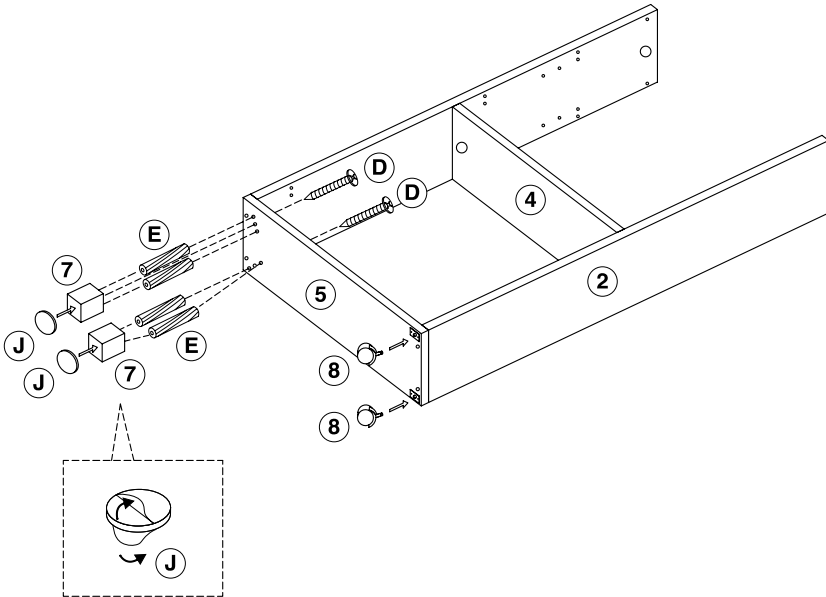
GB	Slim Kitchen Trolley Assembly and safety advice	9
DE/AT/BE	Küchen-Nischenwagen Montage- und Sicherheitshinweise	12
FR/BE	Desserte de cuisine à roulettes Instructions de montage et consignes de sécurité	15
NL/BE	Keukentrolley Montage- en veiligheidsinstructies	19
CZ	Kuchyňský vozík Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	22
PL	Wózek kuchenny Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa	25
SK	Kuchyňský vozík Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny	28
ES	Carro auxiliar de cocina Instrucciones de montaje y advertencias de seguridad	31
DK	Køkkenvogn Montage- og sikkerhedsanvisninger	34
IT	Carrello da cucina per nicchia Istruzioni di montaggio e di sicurezza	37
HU	Konyhai tárolókocsi Használati- és biztonsági utasítások	40
PT	Carrinho de nicho para cozinha Instruções de montagem e segurança	45

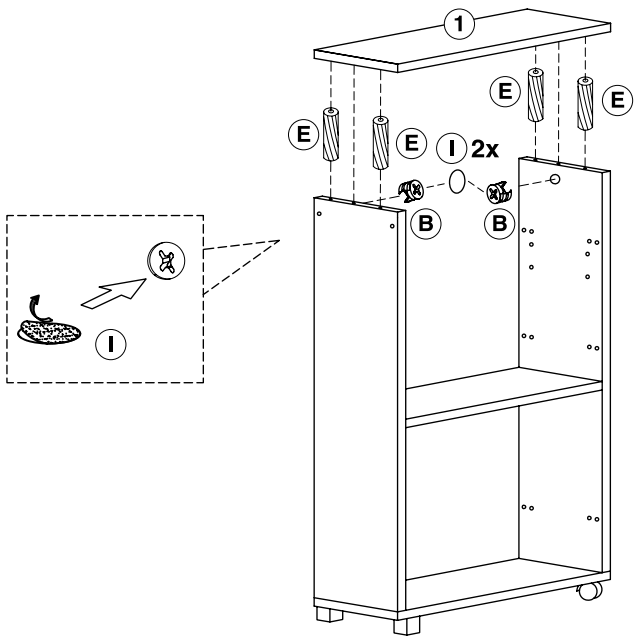
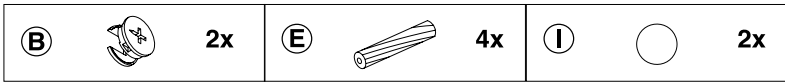
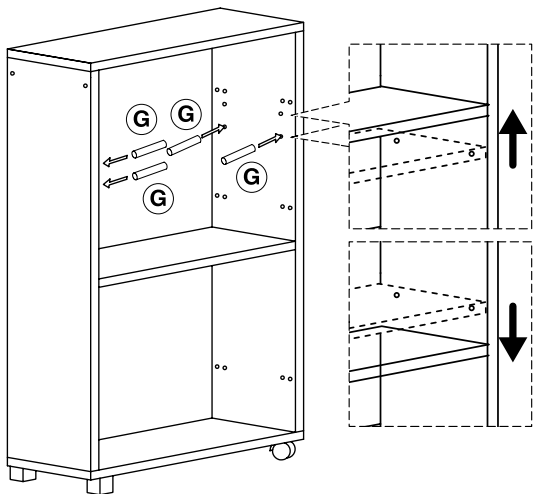
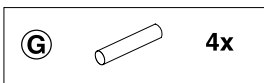
A



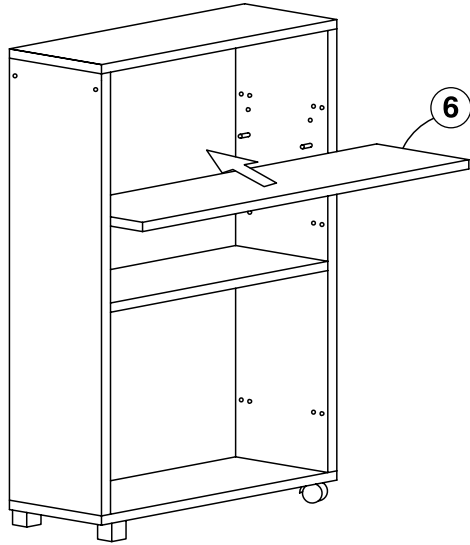
Ⓐ  4x	Ⓑ  4x	Ⓒ  4x	Ⓓ  6x
Ⓔ  10x	Ⓕ  24x	Ⓖ  4x	Ⓗ  2x
Ⓘ  8x	Ⓙ  2x		

B**C**

D**(D)****4x****(E)****2x****E****(D)****2x****(E)****4x****(J)****2x**

F**G**

H

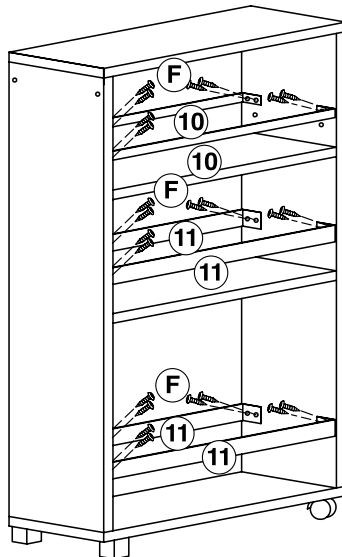


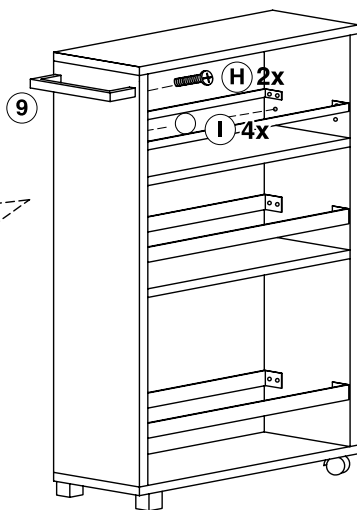
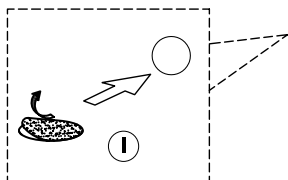
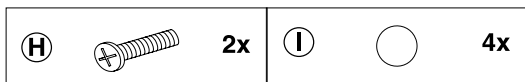
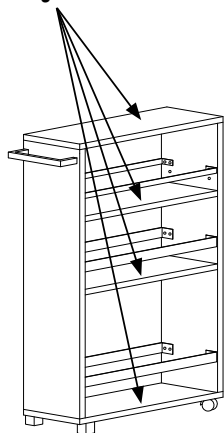
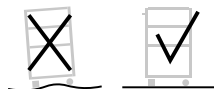
I

F

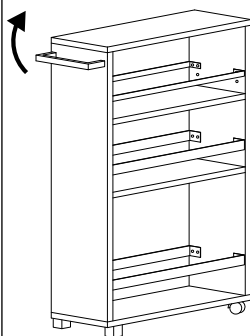
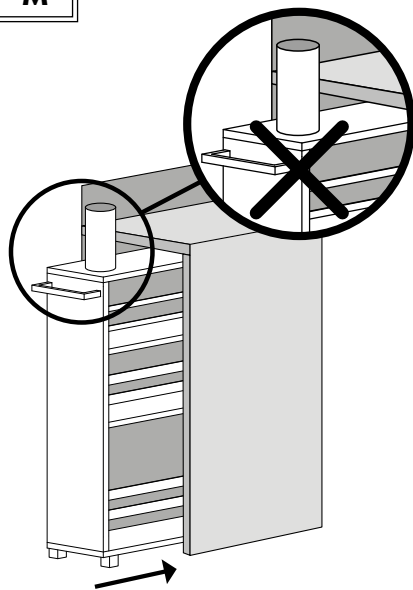


24x



J**K****3 kg max.****L**

1.

**M**

SLIM KITCHEN TROLLEY

Assembly and safety advice

1. Intended use.....	9
2. Scope of delivery (Fig. A)	9
3. Technical specifications.....	9
4. Safety information.....	9
5. Assembly.....	10
6. Cleaning and care instructions.....	10
7. Disposal.....	10
8. Warranty.....	10
9. Distributor.....	11
10. Service address.....	11

Keep these installation and safety instructions in a safe place for future reference.

In the following, the Slim Kitchen Trolley is referred to as the product.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these assembly and safety advice, on the product or on the packaging.

⚠ WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.



This symbol indicates additional information.

515861

This symbol indicates an identification number for products.



These symbols inform you about the disposal of the packaging and the product.



This symbol provides information about the FSC® certificate.

1. Intended use

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.



The product is exclusively suitable for interior use.
The product is only suitable for dry indoor use.

The product is a mobile shelf that can be rolled into a niche with appropriate dimensions.

The product is not intended as a freestanding shelf in a room.

2. Scope of delivery (Fig. A)

- 1x Lid ①
- 1x Side section ②
- 1x Side section ③
- 1x Shelf ④
- 1x Base ⑤
- 1x Variable Shelf ⑥
- 2x Foot ⑦
- 2x Furniture castor ⑧
- 1x Handle ⑨
- 2x Side strut ⑩
- 4x Side strut ⑪
- 4x Connecting bolt (A)
- 4x Eccentric screw metal (B)
- 4x Wooden dowels (C)
- 6x Wood screw M4 x 40 mm (D)
- 10x Wooden dowels (E)
- 24x Wood screw M4 x 12 mm (F)
- 4x Pin (G)
- 2x Threaded screw M6 x 25 mm (H)
- 8x Cover film (I)
- 2x Rubber pad (J)
- 1x Assembly and safety advice (without fig.)

3. Technical specifications

Type: Slim Kitchen Trolley
 IAN: 515861_2510
 Tradix Item No.: 515861-25-A, -B
 Model grey: 515861-25-A
 Model white: 515861-25-B
 Material: MDF, metal
 Dimensions: 50 x 79 x 15 cm (W x H x D)
 Weight: 6,6 kg
 Production date: 01/2026
 Warranty: 3 years

4. Safety information

⚠ WARNING!

Risk of injury and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

⚠ WARNING!

Risk of injury!



Not suitable for children under the age of 8! Keep away from children. There is a risk of injury!

- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children.

⚠ WARNING!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.
- If you find a defect in the product, have the product checked and repaired if necessary before putting it back into operation.

5. Assembly

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service address.
- Prior to assembly, lay out a blanket or the packaging on which to assemble the product.
3. Assemble the product as shown in **Fig. B** to **Fig. J**.

⚠ CAUTION!

Risk of injury!

There is a risk of injury due to tumbling or falling.



- The product is not a climbing aid.
- Never stand or sit on the product.

⚠ CAUTION!

Risk of injury!

There is a risk of injury from the product falling over.



- If you pull the product out of the niche, do not let it stand freely in the room unsupervised. Do not pull the product all the way out of the niche to prevent it from falling over.
- Keep children away from a freestanding product. The product may fall over and injure someone.

⚠ CAUTION!

Danger of property damage!




The product is not allowed to be overloaded.



- Only put a load on the product up to the maximum weight indicated, see **Fig. K**.
- Only load the product in the middle.
- Do not load the product on the edge, it can tip over.

NOTE!

Risk of damage to property!

Rubber pads  are attached to the feet of the product. This prevents the floor from being scratched. The feet can nevertheless leave pressure points in sensitive floors. Check whether the floor is suitable.

6. Cleaning and care instructions

NOTE!

Danger of material damage!

- only clean with a damp cloth
- only use a mild detergent
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not use sharp-edged tools such as spatulas or similar, they can damage the surface

7. Disposal

Disposal of the packaging



The packaging and instructions are made of environmentally friendly materials that you can dispose of at local recycling points.

Disposal of the product

The product may not be disposed of with normal household waste. For information on disposal options for the product, please contact your local council/municipality or your Lidl shop.

8. Warranty

Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

Warranty conditions

The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase. If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches or which are made of glass.

This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.

The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (IAN 515861_2510) as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title page of your instructions or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these and many other

manuals, product videos and installation software.

9. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)

E-Mail: tradix-gb@sertronics.de

01/2026

Tradix item no.: 515861-25-A, -B

IAN 515861_2510

KÜCHEN-NISCHENWAGEN

Montage- und Sicherheitshinweise

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	12
2. Lieferumfang (Abb. A)	12
3. Technische Daten.....	12
4. Sicherheitshinweise	13
5. Montage.....	13
6. Reinigungs- & Pflegehinweise	13
7. Entsorgung	13
8. Garantie	14
9. Inverkehrbringer	14
10. Serviceadresse	14

Bewahren Sie diese Montage- und Sicherheitshinweise für späteres Nachschlagen gut auf.

Im Folgenden wird der Küchen-Nischenwagen Produkt genannt.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Montage- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.

515861 Dieses Symbol bezeichnet eine Identifikationsnummer für Produkte.



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.



Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.

Das Produkt ist nur für den trockenen Innenbereich gedacht.

Das Produkt ist ein mobiles Regal, welches in eine Nische mit passenden Ausmaßen gerollt werden kann.

Das Produkt ist nicht dazu gedacht, als Regal frei im Raum zu stehen.

2. Lieferumfang (Abb. A)

- 1x Deckel ①
- 1x Seitenteil ②
- 1x Seitenteil ③
- 1x Regalboden ④
- 1x Boden ⑤
- 1x variabler Regalboden ⑥
- 2x Standfuß ⑦
- 2x Möbelrolle ⑧
- 1x Griff ⑨
- 2x Seitenstrebe ⑩
- 4x Seitenstrebe ⑪
- 4x Verbindungsbolzen A
- 4x Exzenterschraube Metall B
- 4x Holzdübel C
- 6x Holzschraube M4 x 40 mm D
- 10x Holzdübel E
- 24x Holzschraube M4 x 12 mm F
- 4x Stift G
- 2x Gewindeschraube M6 x 25 mm H
- 8x Abdeckfolie I
- 2x Gummipad J
- 1x Montage- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

3. Technische Daten

Typ: Küchen-Nischenwagen

IAN: 515861_2510

Tradix Art.-Nr.: 515861-25-A, -B

Modell grau: 515861-25-A

Modell weiß: 515861-25-B

Material: MDF, Metall

Maße: 50 x 79 x 15 cm (B x H x T)

Gewicht: 6,6 kg

Produktionsdatum: 01/2026

4. Sicherheitshinweise

! WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!



Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Von Kindern fern halten. Es besteht Verletzungsgefahr!

- Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

! WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.

5. Montage

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an die angegebene Serviceadresse.
- Legen Sie vor der Montage eine Decke oder die Verpackung des Produkts auf der Fläche, auf der Sie das Produkt montieren, aus.
3. Montieren Sie das Produkt wie in den **Abb. B** bis **Abb. J** gezeigt.

! VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr durch Stürzen oder Fallen.



- Das Produkt ist keine Steighilfe.
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf das Produkt.

! VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr durch umfallen des Produktes.



- Wenn Sie das Produkt aus einer Nische ziehen, lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt frei im Raum stehen. Ziehen Sie das Produkt nicht ganz aus der Nische, dadurch wird es vor Umfallen gesichert.
- Halten Sie Kinder von einem freistehenden Produkt fern. Das Produkt kann umfallen und kann jemanden verletzen.

! VORSICHT!

Gefahr von Sachbeschädigung!



Das Produkt darf nicht überlastet werden.




- Belasten Sie das Produkt nur bis zur max. Gewichtsangabe, siehe **Abb. K**.



- Belasten Sie das Produkt nur mittig.
- Belasten Sie das Produkt nicht am Rand, es kann umkippen.

HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

An den Standfüßen des Produktes sind Gummipads  angebracht. Dadurch wird ein Verkratzen des Bodens verhindert. Dennoch können die Standfüße Druckstellen in empfindlichen Böden hinterlassen. Prüfen Sie, ob der Boden geeignet ist.

6. Reinigungs- & Pflegehinweise

HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

- nur mit einem feuchten Lappen reinigen
- benutzen Sie nur ein mildes Reinigungsmittel
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- keine scharfkantigen Produkte, wie z. B. Spachteln oder Ähnliches verwenden, sie können die Oberfläche beschädigen

7. Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung oder in Ihrer Lidl-Filiale.

8. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantifrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- und Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt oder nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um für eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu sorgen, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 515861_2510 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

9. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Serviceadresse

DE/AT: TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

E-Mail: tradox-de@sertronics.de
E-Mail: tradox-at@sertronics.de

BE: TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM

E-Mail: tradox-be@teknihall.com
Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

01/2026

Tradix Art.-Nr.: 515861-25-A, -B

IAN 515861_2510

DESSERTTE DE CUISINE À ROULETTES

Instructions de montage et consignes de sécurité

1. Utilisation conforme à la destination.....	15
2. Étendue de la livraison (Fig. A).....	15
3. Caractéristiques techniques.....	15
4. Consignes de sécurité.....	16
5. Montage.....	16
6. Consignes de nettoyage et d'entretien.....	16
7. Élimination.....	16
8. Garantie.....	17
9. Distributeur.....	18
10. Adresse du service.....	18

Conservez soigneusement ces consignes de montage et de sécurité pour pouvoir les consulter ultérieurement.

La Desserte de cuisine à roulettes est désignée ci-après par produit.

Légende

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans les instructions de montage, sur le produit ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

⚠ PRUDENCE !

Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

REMARQUE !

Ce symbole indique un risque de dommages matériels ou vous fournit des informations supplémentaires utiles concernant l'utilisation.



Ce symbole donne des informations supplémentaires importantes.



Ce symbole désigne un numéro d'identification pour les produits.



Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.



Ce symbole renseigne sur le certificat FSC®.

1. Utilisation conforme à la destination

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.



Le produit est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur.

Le produit est conçu pour une utilisation dans une zone sèche à l'intérieur.

Le produit est constitué par une étagère sur roulettes et peut être rentré dans une niche ayant les dimensions appropriées.

Le produit n'est pas destiné à une pose en îlot.

2. Étendue de la livraison (Fig. A)

- 1 x couvercle ①
- 1 x partie latérale ②
- 1 x partie latérale ③
- 1 x tablette d'étagère ④
- 1 x plaque de fond ⑤
- 1 x tablette variable ⑥
- 2 x pied de dépose ⑦
- 2 x roulette ⑧
- 1 x poignée ⑨
- 2 x barre latérale ⑩
- 4 x barre latérale ⑪
- 4 x boulons de raccordement (A)
- 4 x vis excentrique, métal (B)
- 4 x chevilles en bois (C)
- 6 x vis à bois M4 x 40 mm (D)
- 10 x cheville en bois (E)
- 24 x vis à bois M4 x 12 mm (F)
- 4 x goupille (G)
- 2 x vis filetée M6 x 25 mm (H)
- 8 x film de recouvrement (I)
- 2 x poignée (J)
- 1x instructions de montage et consignes de sécurité (sans Fig.)

3. Caractéristiques techniques

Type : Desserte de cuisine à roulettes

IAN : 515861_2510

N° Tradix : 515861-25-A, -B

Modèle gris : 515861-25-A

Modèle blanc : 515861-25-B

Matériau : MDF, métal

Dimensions : 50 x 79 x 15 cm (l x h x p)

Poids : 6,6 kg

Date de production : 01/2026

Garantie : 3 ans

4. Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et d'étouffement !



Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec le produit ou son emballage !

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Tenir hors de portée des enfants. Un risque de blessures

existe !

- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.
- Si vous constatez un défaut sur le produit, faites-le contrôler et réparer si nécessaire avant de le remettre en service.

5. Montage

1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées.
Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.
- Avant le montage, placez une couverture ou l'emballage du produit sur la surface sur laquelle vous montez le produit.
3. Montez le produit comme décrit aux **Fig. B** à **Fig. J**.

⚠ PRUDENCE !

Risque de blessures !

Il y a un risque de blessures par chute ou trébuchement.



- Le produit n'est pas une aide à l'escalade.
- Ne jamais s'asseoir ou monter sur le produit.

⚠ PRUDENCE !

Risque de blessures !



Il y a un risque de blessures par un basculement du produit.

- Si vous sortez le produit d'une niche, ne le laissez pas sans surveillance dans la pièce. Pour exclure un renversement du produit, ne le sortez pas entièrement de la niche.
- Tenez le produit hors de la portée des enfants lorsqu'il n'est pas rentré. Le produit risque de basculer et de blesser des personnes.

⚠ PRUDENCE !

Risque de dommages matériels !



Le produit ne doit pas être surchargé.

- Ne chargez pas le produit au-delà du poids maximal indiqué, voir **Fig. K**.
- Chargez le produit uniquement au centre.
- Ne chargez pas le produit marginalement ; il risque en effet de basculer.



REMARQUE !

Risque de dommages matériels !

Les pieds de dépose du produit sont équipés de pads en caoutchouc (↓). Cela évite d'égratigner le sol. Les pieds risquent cependant de laisser des marques de pression dans les sols sensibles. Veuillez examiner le sol pour constater son aptitude.

6. Consignes de nettoyage et d'entretien

REMARQUE !

Danger de dégât matériel !

- Nettoyer exclusivement avec un chiffon humide
- Utiliser uniquement un nettoyant un détergent doux
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs
- Ne pas utiliser d'outils tranchants tels que des spatules ou similaires, ils peuvent endommager la surface

7. Élimination

Élimination de l'emballage



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
ET NOTICE À SÉPARER ET À
DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI

L'emballage et le mode d'emploi sont composés de matériaux respectueux de l'environnement que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Élimination du produit



Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Pour connaître

les possibilités d'élimination du produit, veuillez vous renseigner auprès de votre administration communale/municipale ou de votre filiale Lidl.

8. Garantie

Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat.

En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit.

La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Durée de garantie et droits de garantie légaux

La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs ou le verre.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non-commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN) 515861_2510 comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page d'ouverture de votre mode d'emploi ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le ven-

- deur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

9. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Adresse du service

FR/BE: TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM

E-Mail: tradix-fr@teknihall.com
E-Mail: tradix-be@teknihall.com

CH: TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuit, différent pour la téléphonie mobile)

01/2026
Num. D'art. Tradix: 515861-25-A, -B

IAN 515861_2510

KEUKENTROLLEY

Montage- en veiligheidsinstructies

1. Gebruik voor het beoogde doel	19
2. Leveringsomvang (afb. A)	19
3. Technische gegevens	19
4. Veiligheidsinstructies	20
5. Assemblage	20
6. Reinigings- & verzorgingsinstructies.....	20
7. Afvalverwerking	20
8. Garantie	21
9. Distributeur.....	21
10. Serviceadressen.....	21

Bewaar deze montage- en veiligheidsinstructies goed voor later gebruik.

Hierna wordt het Keukentrolley product genoemd.

Tekentoeelichting

De volgende symbolen en signalwoorden worden in deze montage-handleiding op de product of op de verpakking gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

⚠ VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade of geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.



Dit symbool geeft verdere informatie aan.

515861

Dit symbool betekent een identificatienummer voor producten.



symbolen informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.



Dit symbool biedt informatie over het FSC®-certificaat.

1. Gebruik voor het beoogde doel

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.



Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.

Het product is alleen voor binnenshuis met omringende droge lucht bedoeld.

Het product is een verrijdbare plank, die in een nis met bijpassende afmetingen past kan worden gerold.

Het product is niet bedoeld om als plank los in de kamer te staan.

2. Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x deksel ①
- 1 x zijpaneel ②
- 1 x zijpaneel ③
- 1 x planken ④
- 1 x vloer ⑤
- 1 x variabele planken ⑥
- 2 x standaard ⑦
- 2 x meubelwiel ⑧
- 1 x handgreep ⑨
- 2 x zijsteun ⑩
- 4 x zijsteun ⑪
- 4 x verbingsbout ⑫
- 4 x excentrische schroef, metaal ⑬
- 4 x houten muurplug ⑭
- 6 x houten schroef M4 x 40 mm ⑮
- 10 x houten muurplug ⑯
- 24 x houten schroef M4 x 12 mm ⑰
- 4 x stift ⑱
- 2 x schroefdraad M6 x 25 mm ⑲
- 8 x dekfolie ⑳
- 2 x rubberen kussentje ㉑
- 1 x montage- en veiligheidsinstructies (zonder afb.)

3. Technische gegevens

Type: Keukentrolley
 IAN: 515861_2510
 Tradix-nr.: 515861-25-A, -B
 Grijs model: 515861-25-A
 Wit model: 515861-25-B
 Materiaal: MDF, metaal
 Afmetingen: 50 x 79 x 15 cm (b x h x d)
 Gewicht: 6,6 kg
 Productiedatum: 01/2026
 Garantie: 3 jaar

4. Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor verwonding en verstikking!



Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!

- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar! Uit de buurt van kinderen houden. Er bestaat letselgevaar!

- Kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik van de product onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhoud en/of schoonmaken van het product mag niet worden uitgevoerd door kinderen.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!

- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.
- Als u een defect aan het product vaststelt, moet u het product laten nakijken en zo nodig laten repareren voordat u het weer in gebruik neemt.

5. Assemblage

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.
- Leg vóór de montage een deken of de verpakking van het product op het oppervlak waarop u het product monteert.
3. Monteer het product zoals in de **afb. B** tot **afb. J** weergegeven.

⚠ VOORZICHTIG!

Letselgevaar!

Er bestaat letselgevaar door valpartijen.



- Het product is geen klimhulpmiddel.
- Ga nooit op het product staan of zitten.

⚠ VOORZICHTIG!

Letselgevaar!



Er bestaat letselgevaar als het product omvalt.

- Wanneer u het product uit een nis trekt, laat het dan niet onbeheerd in de kamer staan. Trek het product niet helemaal uit de nis, dit voorkomt dat het omvalt.
- Houd kinderen uit de buurt van een vrijstaand product. Het product kan omvallen en iemand verwonden.

⚠ VOORZICHTIG!

Gevaar voor schade aan eigendommen!



Het product mag niet overbelast raken.

- Belast het product alleen tot het aangegeven maximale gewicht, zie **afb. K**.
- Oefen alleen druk uit in het midden van het product.
- Oefen geen druk op de rand van het product uit, deze kan kantelen.



LET OP!

Gevaar voor materiële schade!

Aan de sokkels van het product zijn rubberen kussentjes ① aangebracht. Dit voorkomt krassen op de vloer. De sokkels kunnen echter druksporen achterlaten op kwetsbare vloeren. Controleer of de vloer geschikt is.

6. Reinigings- & verzorgingsinstructies

LET OP!

Gevaar voor materiële schade!

- alleen met een vochtige doek schoonmaken
- gebruik alleen een mild schoonmaakmiddel
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- gebruik geen scherpe voorwerpen, zoals spatels en dergelijke, omdat hierdoor het oppervlak kan worden beschadigd.

7. Afvalverwerking

Verpakking weggoien



De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt weggoien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

Product afvoeren

Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem voor informatie over de verwijderingsmogelijkheden van het product contact op met uw gemeente of uw Lidl-filiaal.

8. Garantie

Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons – naar eigen oordeel - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is.

Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Na het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht

Omvang van de garantie

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie is ongeldig als het product is beschadigd, op ondeskundige wijze is gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke handeling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen.

Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van on gepaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

Verwerking in geval van een garantieclaim

Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Houd de kassabon en het artikelnummer (IAN) 515861_2510 bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.

- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.
- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

9. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Serviceadressen

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o tehnikhall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER/BELGIUM

Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobiele telefoon afwijkend)
E-Mail: tradox-nl@teknihall.com
E-Mail: tradox-be@teknihall.com

01/2026

Tradox art.-nr.: 515861-25-A, -B

IAN 515861_2510

KUCHYŇSKÝ VOZÍK

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

1. Použití v souladu s určením.....	22
2. Rozsah dodávky (obr. A).....	22
3. Technické údaje.....	22
4. Bezpečnostní pokyny.....	22
5. Montáž.....	23
6. Pokyny k čištění a ošetřování.....	23
7. Likvidace.....	23
8. Záruka.....	23
9. Distributor.....	24
10. Adresa servisu.....	24

Uchvejte si tyto montážní a bezpečnostní pokyny pro pozdější použití.

V dalším textu se bude Kuchyňský vozík označovat jako produkt.

Vysvětlení značek

Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k montáži, na výrobek nebo na obalu.

⚠ VAROVÁNÍ!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

⚠ POZOR!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

UPOZORNĚNÍ!

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami nebo vám nabízí užitečné doplňující informace k použití.



Tento symbol upozorňuje na podrobnější informace.

515861

Tento symbol označuje identifikační číslo produktů.



Tyto symboly vás informují o likvidaci obalu a produktu.



Tento symbol podává informaci o certifikátu FSC®.

1. Použití v souladu s určením

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevzme ručení.



Produkt vyhovuje výlučně jen k použití v interiéru.

Produkt je určen pouze pro suché vnitřní prostory.

Produkt je mobilní regál, kterým lze zajet do výklenku s vhodnými rozměry.

Produkt není zamýšlen jako regál, který může volně stát v prostoru.

2. Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x horní díl ①
- 1 x boční díl ②
- 1 x boční díl ③
- 1 x regálová police ④
- 1 x spodní díl ⑤
- 1 x variabilní regálová police ⑥
- 2 x noha ⑦
- 2 x nábytkové kolečko ⑧
- 1 x držadlo ⑨
- 2 x boční rozpěra ⑩
- 4 x boční rozpěra ⑪
- 4 x spojovací čep A
- 4 x excentrický šroub kovový B
- 4 x dřevěný spojovací kolík C
- 6 x vrut M4 x 40 mm D
- 10 x dřevěný spojovací kolík E
- 24 x vrut M4 x 12 mm F
- 4 x kolík G
- 2 x šroub M6 x 25 mm H
- 8 x krycí fólie I
- 2 x gumová podnožka J
- 1 x pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny (bez obr.)

3. Technické údaje

Typ: Kuchyňský vozík

IAN: 515861_2510

Obj. č. spol. Tradix: 515861-25-A, -B

Model v šedé barvě: 515861-25-A

Model v bílé barvě: 515861-25-B

Materiál: MDF, kov

Rozměry: 50 x 79 x 15 cm (š x v x h)

Hmotnost: 6,6 kg

Datum výroby: 01/2026

Záruka: 3 roky

4. Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění a udušení!



Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udusit!

- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.



Hrozí nebezpečí poranění v důsledku převržení produktu.

- Pokud vytáhnete produkt z výklenku, nenechávejte jej bez dozoru stát volně v prostoru. Nevytahujte produkt z výklenku zcela, tím bude zajištěn proti převržení.
- Udržujte děti z dosahu volně stojícího produktu. Produkt se může převrhnout a někoho poranit.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Není určeno pro děti do 8 let!

Uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí poranění!

- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu pod dozorem a/nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.
- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!

- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.
- Pokud na výrobku zjistíte závadu, nechte výrobek zkontrolovat a případně opravit, než jej znovu uvedete do provozu.

5. Montáž

1. Odstraňte široký obalový materiál.
 2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny.
Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.
- Před montáží rozložte na zem deku nebo obal produktu, na kterém budete produkt sestavovat.
 - Sestavte produkt tak, jak je znázorněno na **obr. B** až **obr. J**.

POZOR!

Nebezpečí poranění!

Hrozí nebezpečí poranění v důsledku zřícení nebo pádu.



- Produkt není žádná výstupní pomůcka.
- Nikdy na produkt nestoupejte nebo nesedejte.

POZOR!

Nebezpečí poranění!

POZOR!

Nebezpečí věcných škod!



Produkt se nesmí přetěžovat.



- Produkt zatěžujte pouze do maximální uvedené hmotnosti, viz **obr. K**.

- Produkt zatěžujte pouze uprostřed.

- Nezatěžujte produkt na okrajích, může se převrátit.



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí hmotných škod!

Na nohách produktu jsou upevněny gumové podnožky (↓). Tím se zabrání poškrábání podlahy. Přesto mohou nohy na citlivých površích zanechat vytlačená místa. Zkontrolujte, zda je podlaha vhodná.

6. Pokyny k čištění a ošetřování

UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí věcných škod!

- čistěte jen vlhkým hadříkem
- použijte pouze jemný prací prostředek
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. chemikálie
- nepoužívejte žádné ostré předměty, jako např. špachtle apod., mohou poškodit povrch

7. Likvidace

Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou vyrobeny z materiálů šetrných k životnímu prostředí, které můžete odevzdat na místních recyklačních místech.

Likvidace produktu

Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Bližší informace o možnostech likvidace výrobku vám poskytne obecní/městský úřad nebo pobočka Lidl.

8. Záruka

Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Uschovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi. Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupě, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebení nebo na křehké díly, např. Spínače nebo díly ze skla.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje.

Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (IAN) 515861_2510 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na grafičce na produktu, na titulní stránce vašeho návodu nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce www.lidl-service.com a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.

9. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu)

E-Mail: tradix-cz@sertronics.de

01/2026

Obj. Č. Spol. Tradix: 515861-25-A, -B

IAN 515861_2510

WÓZEK KUCHENNY

Wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	25
2. Zakres dostawy (Rys. A)	25
3. Dane techniczne	25
4. Zasady bezpieczeństwa	26
5. Montaż	26
6. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji	26
7. Utylizacja	26
8. Gwarancja	27
9. Dystrybutor	27
10. Adres serwisu	27

Proszę zachować niniejszą instrukcję montażu i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa do późniejszego wykorzystania.

W dalszej treści Wózek kuchenny jest określany mianem produktu.

Objaśnienie symboli

Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcji montażu, na produkcie i na opakowaniu.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o wysokim ryzyku, którego zlekceważenie może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

⚠ OSTROŻNIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

WSKAZÓWKA!

Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi lub dostarcza użytecznych dodatkowych informacji dotyczących użytkowania.



Ten symbol informuje o ważnych informacjach dodatkowych.

515861

Ten symbol oznacza numer identyfikacyjny produktów.



Te symbole informuje o utylizacji opakowania i produktu.



Ten symbol informuje o certyfikacie FSC®.

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku we wnętrzach.

Produkt nadaje się tylko do użytkowania wewnątrz pomieszczeń, w suchym miejscu.

Produkt jest mobilnym regałem, możliwym do wprowadzenia na rolkach do wnęki o właściwych wymiarach.

Produkt nie jest przewidziany do swobodnego ustawienia w pomieszczeniu.

2. Zakres dostawy (Rys. A)

- 1 x pokrywa ①
- 1 x element boczny ②
- 1 x element boczny ③
- 1 x półka regału ④
- 1 x półka ⑤
- 1 x zmienna półka regału ⑥
- 2 x stopka ⑦
- 2 x rolka meblowa ⑧
- 1 x uchwyt ⑨
- 2 x wspornik boczny ⑩
- 4 x wspornik boczny ⑪
- 4 x sworzeń łączący A
- 4 x śruba mimośrodowa metalowa B
- 4 x kołek drewniany C
- 6 x wkręt M4 x 40 mm D
- 10 x kołek drewniany E
- 24 x wkręt M4 x 12 mm F
- 4 x kołki G
- 2 x wkręt M6 x 25 mm H
- 8 x folia osłonowa I
- 2 x podkładka gumowa J
- 1 x wskazówki dotyczące montażu oraz bezpieczeństwa (bez rys.)

3. Dane techniczne

Typ: Wózek kuchenny

IAN: 515861_2510

Nr Tradix: 515861-25-A, -B

Model szary: 515861-25-A

Model biały: 515861-25-B

Materiał: MDF, metal

Wymiary: 50 x 79 x 15 cm (szer. x wys. x gł.)

Masa: 6,6 kg

Data produkcji: 01/2026

4. Zasady bezpieczeństwa

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń i uduszenia!



Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia! Przechowywać z dala od dzieci. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyz i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony!

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.
- W przypadku stwierdzenia wady produktu, przed ponownym uruchomieniem należy go sprawdzić i w razie potrzeby naprawić.

5. Montaż

1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone.
Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.
- Przed przystąpieniem do montażu, na powierzchni, na której będzie on wykonywany, należy rozłożyć koc lub opakowanie po produkcie.
3. Zmontować produkt w sposób przedstawiony na rysunkach od **rys. B** do **rys. J**.

! OSTROŻNIE!

Ryzyko obrażeń ciała!

Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek wyrzucenia się lub upadku.



- Produkt nie jest urządzeniem do wspinania się.
- Nie należy stawać ani siadać na produkcie.

! OSTROŻNIE!

Ryzyko obrażeń ciała!



Istnieje ryzyko obrażeń ciała wskutek przewrócenia się produktu.

- Po wysunięciu produktu z wnęki nie należy pozostawiać go swobodnie w pomieszczeniu bez nadzoru. Aby zabezpieczyć produkt przed przewróceniem się nie należy wysuwać go z wnęki całkowicie.
- Produkt wolnostojący należy przechowywać z dala od dzieci. Produkt może przewrócić się i spowodować obrażenia ciała.

! OSTROŻNIE!

Zagrożenie uszkodzenia mienia!



Nie należy przeciągać produktu.



- Produkt należy obciążać wyłącznie do wartości max. dopuszczalnej wytrzymałości, patrz **rys. K**.


- Produkt należy obciążać wyłącznie centralnie.



- Nie należy obciążać produktu na krawędzi, może to spowodować jego wyrzucenie.

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo szkód materialnych!

Na stopkach produktu umieszczono podkładki gumowe . Zapobiegają one zadrapaniu powierzchni podłogi. Niemniej jednak, stopki mogą pozostawić ślady nacisku na delikatnych podłogach. Należy sprawdzić, czy podłoga nadaje się do ustawienia produktu.

6. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo szkód materialnych!

- do czyszczenia używać wyłącznie wilgotnej szmatki
- należy używać tylko łagodnego detergentu
- nie należy używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- Nie należy używać urządzeń o ostrych krawędziach, jak np. Szpachla, które mogą uszkodzić powierzchnię

7. Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie i instrukcja obsługi wykonane są z materia-

łów przyjaznych dla środowiska, które można utylizować w lokalnych punktach recyklingu.

Utylizacja produktu

Produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. Aby uzyskać informacje na temat możliwości utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub sklepem Lidl.

8. Gwarancja

Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu kasowego. Ten dokument stanowi dowód zakupu. Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymają państwo naprawiony lub nowy produkt. Wrz. z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad

Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szkody i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń łamliwych części, np. Wylączników lub części wykonanych ze szkła.

Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastosowań i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zasto-

sowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artykułu (IAN) 515861_2510 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wrz. z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Na stronie www.lidl-service.com można pobrać niniejszą oraz dalsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.

9. Dystrybutor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Adres serwisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (Połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego. Połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora)
E-Mail: tradox-pl@sertronics.de

01/2026

Nr Tradix: 515861-25-A, -B

IAN 515861_2510

KUCHYNSKÝ VOZÍK

Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

1. Použitie v súlade s určením.....	28
2. Obsah dodávky (obr. A).....	28
3. Technické údaje.....	28
4. Bezpečnostné opatrenia.....	29
5. Montáž.....	29
6. Pokyny na čistenie a údržbu.....	29
7. Likvidácia.....	29
8. Záruka.....	30
9. Distribútor.....	30
10. Adresa servisu.....	30

Uložte si tieto montážne a bezpečnostné pokyny pre neskoršie použitie.

V ďalšom texte sa bude Kuchynský vozík označovať ako výrobok.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na inštaláciu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

⚠ VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysokým stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

⚠ POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami ali vám nudi korisťne dodatne informácie v zvezi z uporabo alebo vám poskytnete užitočné doplňujúce informácie týkajúce sa použitia.



Tento symbol upozorňuje na ďalšie informácie.

515861

Tento symbol označuje identifikačné číslo výrobkov.



Tieto symboly vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.



Tento symbol poskytuje informácie o certifikáte FSC®.

1. Použitie v súlade s určením

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.



Výrobok je určený výlučne na použitie v interiéri.

Výrobok je určený iba na použitie v suchých vnútorných priestoroch.

Výrobok je mobilný regál, ktorý možno umiestniť do výklenku s vhodnými rozmermi.

Výrobok nie je určený na voľné státie v miestnosti ako regál.

2. Obsah dodávky (obr. A)

- 1 x kryt ①
- 1 x bočný diel ②
- 1 x bočný diel ③
- 1 x regálová polica ④
- 1 x dno ⑤
- 1 x variabilná regálová polica ⑥
- 2 x podstavec ⑦
- 2 x nábytkové koliesko ⑧
- 1 x rukoväť ⑨
- 2 x bočná výstuha ⑩
- 4 x bočná výstuha ⑪
- 4 x spojovací čap A
- 4 x excentrický skrutkový kov B
- 4 x drevený kolík C
- 6 x skrutka do dreva M4 x 40 mm D
- 10 x drevený kolík E
- 24 x skrutka do dreva M4 x 12 mm F
- 4 x kolík G
- 2 x závitová skrutka M6 x 25 mm H
- 8 x krycia fólia I
- 2 x gumová podložka J
- 1 x pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny (bez obr.)

3. Technické údaje

Typ: Kuchynský vozík

IAN: 515861_2510

Tradix č. výr.: 515861-25-A, -B

Model v sivej farbe: 515861-25-A

Model v bielej farbe: 515861-25-B

Materiál: MDF, kov

Rozmery: 50 x 79 x 15 cm (Š x V x H)

Hmotnosť: 6,6 kg

Dátum výroby: 01/2026

Záruka: 3 roky

4. Bezpečnostné opatrenia

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a udusenía!

Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť alebo udusiť!

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajúce mimo dosahu detí.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

**Nevhodné pre deti do 8 rokov!
Uchovávajúce mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!**

- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.
- Ak na výrobku zistíte chybu, nechajte výrobok skontrolovať a v prípade potreby ho pred opätovným uvedením do prevádzky opravte.

5. Montáž

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.
V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.
3. Zmontujte výrobok tak, ako je zobrazené na obr. B až obr. J.

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!

Existuje nebezpečenstvo poranenia v dôsledku prevrnutia alebo pádu.

- Výrobok nie je pomôcka na lezenie.
- Na výrobku nikdy nestojte ani nesedzte.

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!

Pri prevrnutí výrobku hrozí nebezpečenstvo poranenia.

- Ak výrobok vytiahnete z výklenku, nenechávajte ho v miestnosti bez dozoru. Výrobok nikdy nevyťahujte z výklenku úplne, inak hrozí nebezpečenstvo prevrnutia.
- Dajte pozor, aby sa deti nezdržiavali v blízkosti samostatne stojaceho výrobku. Výrobok sa môže prevrátiť a niekoho poraniť.

POZOR!

Nebezpečenstvo materiálnych škôd!

Nesmie dôjsť k preťaženiu výrobku.

- Neprekráčajte maximálne povolené zaťaženie výrobku, pozri obr. K.
- Výrobok zaťažujte len v strede.
- Výrobok nezaťažujte na kraji, môže sa prevrátiť.

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecných škôd!

Na podstavcoch výrobku sú umiestnené gumové podložky (J). Tie zabráňujú poškrabaniu podlahy. Podstavce však môžu aj napriek tomu zanechávať na podlahách s citlivým povrchom odtlačky. Skontrolujte, či je podlaha vhodná.

6. Pokyny na čistenie a údržbu

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecného poškodenia!

- čistite iba vlhkou utierkou
- používajte iba jemný čistiaci prostriedok
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. Chemikálie
- nepoužívajte žiadne predmety s ostrými hranami, ako sú špachtle a pod., aby ste nepoškodili povrch

7. Likvidácia

Likvidácia obalu



Obal a návod na obsluhu sú vyrobené z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať na miestnych recyklačných miestach.

Likvidácia výrobku

Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Blížšie informácie o možnostiach likvidácie produktu vám poskytnú obecná/mestská správa alebo pobočka Lidl.

8. Záruka

Veľavážená zákazníčka, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uchovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiállová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výřbok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu nezачína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spoplatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnymi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. Spínač alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhybať.

Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitím sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN) 515861_2510 ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu alebo na nálepke na

zadnej alebo spodnej strane výrobku.

- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštaláčny softvér.

9. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)

E-Mail: tradix-sk@sertronics.de

01/2026

Tradix č. Vyr.:515861-25-A, -B

IAN 515861_2510

CARRO AUXILIAR DE COCINA

Instrucciones de montaje y advertencias de seguridad

1. Uso previsto.....	31
2. Volumen de suministro (figura A).....	31
3. Datos técnicos.....	31
4. Advertencias de seguridad.....	32
5. Montaje.....	32
6. Instrucciones de limpieza y cuidado.....	32
7. Eliminación.....	33
8. Garantía.....	33
9. Distribuidor.....	33
10. Dirección de servicio.....	33

Guarde estas instrucciones de montaje y seguridad en un lugar seguro para poder consultarlas más adelante.

En los apartados siguientes, el Carro auxiliar de cocina recibe la denominación de producto.

Explicación de símbolos

En estas instrucciones de montaje, en el producto y en el embalaje se utilizan los símbolos y las palabras indicadoras que se incluyen a continuación.

¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado alto de riesgo que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones físicas graves.

¡PRECAUCIÓN!

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado bajo de riesgo que, de no evitarse, puede provocar lesiones físicas leves o moderadas.

¡AVISO!

Esta palabra indicadora advierte del riesgo de posibles daños materiales o le proporciona información adicional útil sobre el uso.



Este símbolo alude a informaciones adicionales importantes.

515861

Este símbolo indica el número de identificación del producto.



Estos símbolos le informan acerca de la eliminación del embalaje y del producto.



Este símbolo ofrece información sobre el certificado FSC®.

1. Uso previsto

No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerarán no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.



El producto está concebido exclusivamente para su uso en interiores.

Este producto solo está concebido para su uso en interiores secos. El producto es una estantería móvil que se introduce rodando en un nicho que tenga las dimensiones adecuadas. El producto no está concebido para utilizarse como estantería al aire libre.

2. Volumen de suministro (figura A)

- 1 tapa ①
- 1 panel lateral ②
- 1 panel lateral ③
- 1 balda ④
- 1 base ⑤
- 1 balda variable ⑥
- 2 oatas ⑦
- 2 ruedas ⑧
- 1 asa ⑨
- 2 travesaños laterales ⑩
- 4 travesaños laterales ⑪
- 4 pernos de unión A
- 4 tornillo excéntrico metálicos B
- 4 tacos de madera C
- 6 tornillos para madera M4×40 mm D
- 10 tacos para madera E
- 2 tornillos para madera M4×12 mm F
- 4 pasadores G
- 2 tornillos M6×25 mm H
- 8 láminas de cubierta I
- 2 almohadillas de caucho J
- 1 instrucciones de montaje y advertencias de seguridad (sin fig.)

3. Datos técnicos

Tipo: Carro auxiliar de cocina

IAN: 515861_2510

Nº ref. de Tradix: 515861-25-A, -B

Modelo gris: 515861-25-A

Modelo blanco: 515861-25-B

Material: madera MDF, metal

Medidas: 50 x 79 x 15 cm (L x A x F)

Peso: 6,6 kg

Fecha de fabricación: 01/2026

Garantía: 3 años

4. Advertencias de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones y asfixia!



¡Si los niños juegan con el producto o el embalaje, pueden lesionarse o ahogarse con él!

- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.
- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y la vista de los niños.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!



¡El producto no es apto para niños menores de 8 años! Mantener fuera del alcance de los niños. ¡Puede

provocar lesiones!

- Los niños de más de 8 años y las personas con una capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos o experiencia deben estar vigilados constantemente durante el uso del producto, o bien recibir una formación previa sobre su uso seguro y entender a la perfección los peligros que entraña dicho producto.
- Los niños no pueden jugar con el producto.
- Las operaciones de mantenimiento y limpieza del producto no pueden correr a cargo de niños.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!

¡Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato! ¡Puede provocar lesiones!

- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.
- Si encuentra un defecto en el producto, hágalo revisar y reparar si es necesario antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

5. Montaje

1. Retire todo el material de embalaje
 2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño.
Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.
- Antes de iniciar el montaje, extienda una manta o el embalaje del propio producto sobre la superficie en la que vaya a montar-

lo.

3. Monte el producto tal como se muestra de la **figura B** a la **figura J**.

⚠ ¡PRECAUCION!

¡Riesgo de lesiones!

¡Existe riesgo de sufrir lesiones como consecuencia de tropiezos o caídas!



- El producto no es un artículo para subirse a él.
- No se ponga de pie ni se siente encima del producto.

⚠ ¡PRECAUCION!

¡Riesgo de lesiones!

¡Existe riesgo de sufrir lesiones si se vuelca el producto!



- Si saca el producto de un nicho, no lo deje en la habitación sin vigilarlo. No saque el producto completamente del nicho, pues así evitará que se caiga.
- Mantenga a los niños alejados del producto cuando este esté instalado de forma aislada en la habitación, pues puede caerse y provocar lesiones a alguien.

⚠ ¡PRECAUCION!

¡Peligro de daños materiales!



¡No sobrecargue el producto!

- Cargue el producto únicamente hasta el peso máximo permitido; consulte la **figura K**.




- Cargue siempre el producto en el centro.



- No cargue el producto en los bordes, pues esto puede hacer que vuelque.

¡AVISO!

¡Peligro de daños materiales!

Las patas del producto llevan adosadas unas almohadillas de caucho . De este modo, se evita que se raye el suelo. No obstante, las patas pueden dejar marcas de presión en los suelos sensibles. Así pues, asegúrese de que el suelo presente las características adecuadas.

6. Instrucciones de limpieza y cuidado

¡AVISO!

¡Peligro de daños materiales!

- Limpie solo con un paño húmedo.
- Utilice únicamente un detergente suave.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No utilice objetos afilados, como espátulas o similar, para que la superficie no sufra daños.

7. Eliminación

Eliminación del embalaje



El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

Eliminación del producto

El producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento o con su sucursal de Lidl para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

8. Garantía

Estimados clientes: este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de que este producto sea defectuoso, le asiste el derecho legal a realizar la correspondiente reclamación al vendedor. Este derecho legal no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía que se indican a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Le rogamos que conserve el tique de compra original. Ese documento es necesario como comprobante de compra.

Si durante los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto se presenta un defecto material o de fabricación, este producto se sustituirá o se reparará —a nuestra elección— sin que suponga ningún tipo de gasto para usted. Esta garantía requiere que se presente dentro del plazo de tres años el aparato defectuoso, el justificante de compra (tique de compra) y una breve descripción por escrito del defecto y del momento en el que se presentó.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, se le devolverá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no conlleva el inicio de un nuevo plazo de garantía.

Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La prestación de un servicio de garantía no prolonga el periodo de garantía. Esta condición también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y defectos existentes en el momento de la compra deben comunicarse inmediatamente después del desembalado del producto. Las reparaciones que se produzcan una vez concluido el periodo de garantía serán a cargo del usuario.

Alcance de la garantía

El aparato ha sido producido con gran cuidado siguiendo estrictas directrices de calidad y verificado minuciosamente antes de la entrega. Las prestaciones de garantía se aplican a los fallos de materiales o fabricación. La presente garantía no se extiende a las piezas del producto que están sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni a los daños producidos en piezas frágiles, tales como interruptores o las que

están hechas de vidrio.

Esta garantía quedará anulada si el producto dañado ha sido utilizado de manera inadecuada o su mantenimiento ha sido inapropiado. Para un uso conforme del producto, es imprescindible respetar escrupulosamente todas las indicaciones expuestas en las instrucciones de uso. Es imprescindible evitar las finalidades de uso y actuaciones que se desaconsejan en las instrucciones de uso o sobre las que se advierte al usuario.

El producto está diseñado exclusivamente para el uso privado, no para su uso en entornos comerciales o industriales. La garantía queda anulada automáticamente en caso de uso inadecuado o abusivo del producto o de uso de la fuerza y también en caso de intervenciones no realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes:

- Para todas las consultas, tenga a mano el tiquet de compra y el número de referencia (IAN) 515861_2510 como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones o bien en la etiqueta autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a portes debidos al servicio técnico que se le indique, adjuntando el comprobante (tiquet) de compra e indicando dónde se encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

En la página web www.lidl-service.com puede descargar este manual y muchos otros manuales, videos de productos y software de instalación.

9. Distribuidor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Dirección de servicio

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, sin perjuicio de móvil)
E-Mail: tradix-es@sertronics.de

01/2026

Nº ref. De Tradix: 515861-25-A, -B

IAN 515861_2510

KØKKENVOGN

Montage- og sikkerhedsanvisninger

1. Tilsigtet brug	34
2. Leveringsomfang (Fig. A)	34
3. Tekniske data	34
4. Sikkerhedsanvisninger	34
5. Montering	35
6. Rengørings- & plejeanvisninger	35
7. Bortskaffelse	35
8. Garanti	35
9. Forhandler	36
10. Serviceadresse	36

Opbevar denne monterings- og sikkerhedsvejledning til senere brug.

Nedenstående betegnes Køkkenvogn som produkt.

Symbolforklaring

Følgende symboler og signalord anvendes i denne monteringsvejledning, på produktet eller på emballagen.

⚠ ADVARSEL!

Dette signalsymbol/-ord betegner en fare med en høj risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre livsfare eller alvorlige kvæstelser.

⚠ FORSIGTIG!

Dette symbol betegner en fare med en lav risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre lettere eller mellemstore kvæstelser.

BEMÆRK!

Dette symbol advarer mod mulige materielle skader eller giver dig nyttige yderligere oplysninger om brugen.



Dette symbol henviser til yderligere informationer.

515861

Dette symbol betegner et identifikationsnummer for produkterne.



Disse symboler informerer om, hvordan emballage og produkt skal bortskaffes.



Dette symbol oplyser om FSC®-certifikatet.

1. Tilsigtet brug

Produktet er ikke beregnet til erhvervsbrug. Enhver anden brug af eller ændringer på produktet gælder som ikke-formålsmæssig og kan medføre risici for person- og materielle skader. Distributøren hæfter ikke for skader, som opstår som følge af ikke-formålsmæssig brug.



Produktet er udelukkende beregnet til indendørs brug.

Produktet er kun egnet til anvendelse i tørre indendørs omgivelser.

Produktet er en mobil reol, som kan rulles til en niche med passende mål.

Produktet er ikke beregnet til, at stå frit i rummet.

2. Leveringsomfang (Fig. A)

- 1 x låg ①
- 1 x sidedel ②
- 1 x sidedel ③
- 1 x hylde ④
- 1 x bund ⑤
- 1 x variabel hylde ⑥
- 2 x fod ⑦
- 2 x rulle ⑧
- 1 x greb ⑨
- 2 x sidestøtte ⑩
- 4 x sidestøtte ⑪
- 4 x forbindelsesbolte A
- 4 x Ekscenterskrue metal B
- 4 x trædyvler C
- 6 x træskruer M4 x 40 mm D
- 10 x trædyvler E
- 24 x træskruer M4 x 12 mm F
- 4 x stift G
- 2 x gevindskrue M6 x 25 mm H
- 8 x afdækningsfolie I
- 2 x gummipad J
- 1 x montage- og sikkerhedsanvisninger (uden fig.)

3. Tekniske data

Type: Køkkenvogn
 IAN: 515861_2510
 Tradix-nr: 515861-25-A, -B
 Model grå: 515861-25-A
 Model hvid: 515861-25-B
 Materiale: MDF, metal
 Mål: 50 x 79 x 15 cm (B x H x D)
 Vægt: 6,6 kg
 Produktionsdato: 01/2026
 Garanti: 3 år

4. Sikkerhedsanvisninger

⚠ ADVARSEL!

Fare for skade og kvælning!



Hvis børn leger med produktet eller emballagen, kann de skade eller kvæle på det!

- Lad ikke børn lege produktet eller emballagen!
- Hold øje med børn, hvis de er i nærheden af produktet.
- Produktet og emballagen skal opbevares utilgængeligt for børn.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!



Ikke egnet til børn under 8 år! Holdes væk fra børn. Der er fare for personskader!

- Børn på 8 år og derover samt personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden skal overvåges og/eller instrueres i en sikker brug af produktet og de deraf følgende farer ved brug af produktet.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Vedligeholdelse og/eller rengøring af produktet må ikke udføres af børn.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!

Et defekt produkt må ikke benyttes! Der er fare for personskader!

- Brug ikke produktet i tilfælde af funktionsfejl, beskadigelse eller defekter.
- Ved usagkyndige reparationer kan der opstå alvorlige farer for brugeren.
- Hvis du finder en defekt på produktet, skal du få produktet kontrolleret og om nødvendigt repareret, inden du tager det i brug igen.

5. Montering

1. Fjern al emballage.
2. Kontrollér om alle dele er komplet og ubeskadiget.
Er dette ikke tilfældet, kontakt venligst den angivne serviceadresse.
- Læg derfor et tæppe eller produktets emballage på den overflade, hvor du monterer produktet.
3. Monter produktet som vist på **Fig. B** til **Fig. J**.

⚠ FORSIGTIG!

Fare for personskader!

Der er fare for personskader pga. styrt eller fald.



- Produktet er ingen opstigningshjælp.
- Stå eller sid aldrig på produktet.

⚠ FORSIGTIG!

Fare for personskader!

Der er fare for personskader hvis produktet vælter.



- Hvis produktet trækkes ud af en niche, må det ikke efterlades uden opsyn stående frit i rummet. Træk ikke produktet helt ud af nichen, herved beskyttes det mod at vælte.
- Hold børn væk fra det fritstående produkt. Produktet kan vælte og dette kan medføre personskader.

⚠ FORSIGTIG!

Fare for materialeskader!




Produktet må ikke overbelastes.

- Produktet må kun belastes til den maks. vægtangivelse, se **Fig. K**.
- Belast kun produktet i midten.
- Belast produktet ikke ved kanten, det kan vælte.



BEMÆRK!

Fare for materialeskader!

Der er anbragt gummipads  på produktets fødder. Herved undgås at ridse gulvet. Dog kan fødderne forårsage aftryk på følsomme typer gulve. Kontroller om gulvet er egnet.

6. Rengørings- & plejeanvisninger

BEMÆRK!

Fare for materielle skader!

- rengør kun med en fugtig klud
- brug kun et mildt rengøringsmiddel
- brug ikke skræppe rengøringsmidler eller kemikalier
- brug ingen skarpe kanter, f.eks en spatel eller lignende, de kann beskadige overfladen

7. Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballagen



Emballagen og brugsvejledningen består af miljøvenlige materialer, som du kann

bortskaffe på din lokale genbrugsstation.

Bortskaffelse af produktet

Produktet må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at informeres om, hvordan du bortskaffer produktet, bedes du kontakte din kommune/byadministration eller din Lidl-afdeling.

8. Garanti

Kære kunde, man får dette produkt med 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt har kunden juridiske rettigheder overfor sælgeren af produktet. Disse lovbestemte rettigheder begrænses ikke af den garanti, vi fremstiller i det følgende.

Garantibetingelser

Garantiperioden starter med købsdatoen. Vær venlig at opbevare den originale kassekvittering godt. Det er et bilag, der er nødvendigt som købsbevis. Optræder der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt en materiale- eller produktionsfejl, vil produktet af os - efter vort eget valg - blive repareret eller udskiftet gratis. Denne garantiydelse forudsætter, at der inden for den treårige periode forevises dels det defekte produkt og købsbeviset (kassekvitteringen) og det kort beskrives skriftligt, hvori manglen består og hvornår denne er dukket op. Hvis fejlen er dækket af vores garanti, vil vi returnere det reparerede produkt eller et helt nyt produkt. Der starter ikke en ny garantiperiode med en reparation eller en udskiftning af produktet.

Garantiid og lovmæssige erstatningskrav

Garantiiden forlænges ikke pga. erstatningen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, der allerede findes ved køb, skal meldes straks efter udpakning. Reparationer, der skal foretages efter garantiiden, er betalingspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet er omhyggeligt produceret i overensstemmelse med strenge kvalitetsstandarder og er kontrolleret grundigt inden levering. Garantiydelsen gælder for materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele eller for skader på dele, der pga materialet, der er produceret af, nemt kan gå i stykker f.eks. Kontakter eller dele af glas.

Garantien bortfalder, hvis produktet er beskadiget eller ikke korrekt brugt eller vedligeholdt. For en korrekt brug af produktet skal alle vejledninger, der er opført i denne betjeningsvejledning, overholdes nøje. Anvendelsesområder og handlinger, som frarådes i denne betjeningsvejledning, eller som der advares imod, skal altid undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug, ikke til erhvervsbrug. Ved misbrug eller usagkyndig behandling, voldsom behandling eller indgreb, der ikke er foretaget af vores serviceafdeling på stedet, bortfalder garantien.

Fremgangsmåde ved garanti

For at sikre en hurtig bearbejdning af din reklamation, bedes du følge den nedenstående anvisninger.

- Hold venligst kassekvitteringen og artikelnummeret (IAN) 515861_2510 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret fremgår af typeskiltet på produktet, en gravering på produktet, forsiden på din vejledning eller skiltet på produktets bag- eller underside.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte den serviceafdeling, der er angivet nedenstående - enten via telefon eller e-mail.
- Produkter, der er registreret som defekt, kan derefter portofrit sendes til den meddelte serviceadresse. Angiv her den pågældende fejl, og hvornår den er opstået.

På www.lidl-service.com kn du downloade den og mange andre håndbøger produktvideoer og installationssoftware.

9. Forhandler

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarouis/GERMANY
Hotline: 00800 / 30012001 (gratis, mobilnet kann variere)
E-Mail: tradox-dk@sertronics.de

01/2026

Tradox-nr: 515861-25-A, -B

IAN 515861_2510

CARRELLO DA CUCINA PER NICCHIA

Istruzioni di montaggio e di sicurezza

1. Uso conforme	37
2. Fornitura (Fig. A)	37
3. Dati tecnici	37
4. Avvertenze di sicurezza	38
5. Montaggio	38
6. Avvertenze sulla cura e la manutenzione.....	38
7. Smaltimento	38
8. Garanzia	39
9. Distributore	39
10. Indirizzo servizio assistenza.....	39

Conservare le presenti istruzioni di montaggio e le avvertenze di sicurezza per poterle consultare in futuro.

Di seguito il Carrello da cucina per nicchia è detto prodotto.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli e parole chiave sono utilizzati nelle presenti istruzioni di montaggio, sul prodotto o sulla confezione.

⚠ AVVERTENZA!

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio alto che se non viene evitato può causare la morte o una lesione grave.

⚠ ATTENZIONE!

Il presente simbolo/termine di segnalazione definisce un pericolo con un livello di rischio basso che se non viene evitato può causare una lesione media o lieve.

NOTA!

Il presente termine di segnalazione indica possibili danni materiali o ti fornisce utili informazioni aggiuntive sull'uso.



Questo simbolo si riferisce ad ulteriori informazioni.

515861

Questo simbolo indica un numero di identificazione per prodotti.



Questo simboli informa sullo smaltimento della confezione e del prodotto.



Questo simbolo fornisce informazioni sul certificato FSC®.

1. Uso conforme

Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Un utilizzo diverso o una modifica del prodotto sono da considerarsi come non conformi e possono causare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il distributore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.



Il prodotto è omologato solo per l'uso in ambienti interni. Il prodotto è indicato solo per ambienti interni asciutti.

Il prodotto è uno scaffale mobile che può essere sistemato con le rotelle in una nicchia di dimensioni adeguate.

Il prodotto non è pensato per essere sistemato liberamente in un ambiente abitativo come uno scaffale.

2. Fornitura (Fig. A)

- 1 x Coperchio ①
- 1 x Parte laterale ②
- 1 x Parte laterale ③
- 1 x Fondo scaffale ④
- 1 x Fondo ⑤
- 1 x Fondo scaffale variabile ⑥
- 2 x Base ⑦
- 2 x Rotella mobile ⑧
- 1 x Impugnatura ⑨
- 2 x Barra laterale ⑩
- 4 x Barra laterale ⑪
- 4 x Perno di collegamento A
- 4 x Vite eccentrica de metallo B
- 4 x Tassello di legno C
- 6 x Vite per legno M4 x 40 mm D
- 10 x Tassello di legno E
- 24 x Vite per legno M4 x 12 mm F
- 4 x Spina G
- 2 x Vite filettata M6 x 25 mm H
- 8 x Pellicola di copertura I
- 2 x Pad di gomma J
- 1 x Istruzioni di montaggio e di sicurezza (senza fig.)

3. Dati tecnici

Tipo: Carrello da cucina per nicchia

IAN: 515861_2510

N. art. Tradix: 515861-25-A, -B

Modello grigio: 515861-25-A

Modello bianco: 515861-25-B

Materiale: MDF, metallo

Dimensioni: 50 x 79 x 15 cm (L x A x P)

Peso: 6,6 kg

Data di produzione: 01/2026

Garanzia: 3 anni

Prodotto in Cina

4. Avvertenze di sicurezza

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni e soffocamento!



Nel caso in cui die bambini giochino con il prodotto o con la sua confezione, possono ferirsi o soffocarsi!

- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini quando si trovano vicino al prodotto.
- Conservare il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata die bambini.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!



Non adatto per bambini di età inferiore ai 8 anni! Tenere lontano dai bambini. Esiste il pericolo di lesioni!

- I bambini a partire dai 8 anni ed oltre, nonché persone con delle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, durante l'utilizzo del prodotto devono essere sorvegliati e/o essere istruiti in merito all'utilizzo in sicurezza del prodotto e comprendere i pericoli risultanti.
- È vietato far giocare i bambini con il prodotto.
- Gli interventi di manutenzione e/o pulizia del prodotto non possono essere eseguiti dai bambini.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Un prodotto difettoso non deve essere utilizzato! Esiste il pericolo di lesioni!

- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamenti, danni o difetti.
- Riparazioni eseguite in modo improprio possono comportare considerevoli rischi per l'utente.
- Quando si rileva un difetto nel prodotto, fate controllare e riparare il prodotto, se necessario, prima di rimetterlo in funzione.

5. Montaggio

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Verificare che tutte le parti siano complete e non danneggiate. In caso contrario, contattare l'indirizzo dell'assistenza indicato.
- Prima delle operazioni di montaggio, stendete una coperta o l'imballaggio del prodotto sulla superficie su cui montare il prodotto.
3. Montare il prodotto come illustrato nelle figure da **Fig. B** fino a **Fig. J**.

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

Esiste il pericolo di infortuni a causa di cadute o inciampi.



- Il prodotto non è una pedana su cui salire.
- Non salire o sedersi mai sul prodotto.

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!



Esiste il pericolo lesioni a causa della caduta del prodotto.

- Quando si estrae il prodotto da una nicchia, non lasciarlo libero ed incustodito nella stanza. Non estrarre il prodotto del tutto dalla nicchia. In questo modo si previene che possa ribaltarsi.
- Tenere i bambini lontani dal prodotto libero nell'ambiente. Il prodotto potrebbe ribaltarsi e ferire qualcuno.

⚠ ATTENZIONE!

Rischio di danni materiali!




Il prodotto non deve essere sovraccaricato.

- Caricare il prodotto solo fino al peso max. indicato, vedi **Fig. K**.
- Caricare il prodotto solo al centro.
- Non appesantire il prodotto sul bordo, può ribaltarsi.



NOTA!

Pericolo di danni materiali!

Sui piedini del prodotto sono presenti dei pad di gomma . In questo modo si evita che il pavimento possa essere graffiato. Tuttavia, i piedini possono lasciare segni di pressione su pavimenti sensibili. Accertarsi che il pavimento sia adatto.

6. Avvertenze sulla cura e la manutenzione

NOTA!

Pericolo di danni materiali!

- pulire solo con un panno umido
- utilizzare solo un detergente delicato
- non usare detersivi aggressivi o agenti chimici
- non utilizzare utensili a spigoli vivi come spatole o simili, possono danneggiare la superficie

7. Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono in materiale eocompatibile e possono essere smaltiti presso i centri di riciclo locali.

Vedere codici materiale sui singoli imballaggi e smaltire correttamente. PAP 20, PAP 22 (Carta), LDPE 04 (Plastica). Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Smaltimento del prodotto

Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni sulle opzioni di smaltimento del prodotto, contattate il vostro consiglio/comune locale o il vostro negozio Lidl.

8. Garanzia

Gentilissima cliente, egregio cliente, su questo prodotto viene offerta una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti, vi spettano dei diritti legali avverso il venditore del prodotto. Tali diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia di seguito enunciata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto. Conservare con cura lo scontrino di cassa originale. Tale documento servirà a comprovare l'acquisto.

Qualora, entro tre anni dalla data di acquisto del presente prodotto, subentri un difetto del materiale o di fabbricazione, il prodotto verrà, a nostra discrezione, riparato gratuitamente o sostituito. La garanzia presuppone che entro il termine di tre anni venga esibito il prodotto difettoso unitamente allo scontrino di cassa e si descriva brevemente, per iscritto, in che cosa consista il difetto e quando sia subentrato.

Qualora il difetto sia coperto dalla nostra garanzia, riceverete il prodotto riparato o un nuovo prodotto. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non inizia a decorrere un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti di garanzia previsti dalla legge

Il periodo di garanzia non viene prolungato dalla garanzia. Ciò vale anche per parti sostituite e riparate. Eventuali danni o difetti riscontrati già al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Dopo la scadenza del periodo di garanzia le eventuali riparazioni sono a pagamento.

Portata della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto accuratamente secondo rigide linee guida di qualità e testato prima della consegna. La garanzia copre solo vizi sui materiali o difetti di fabbricazione. La presente garanzia non copre le parti del prodotto soggette a normale usura che pertanto possono essere considerate parti soggette ad usura o danni a parti fragili come interruttori o vetro.

La presente garanzia è da considerarsi nulla se il prodotto è stato danneggiato, usato in modo improprio o sottoposto a manutenzione. Per un uso a regola d'arte del prodotto, devono essere rigorosamente rispettate tutte le istruzioni riportate nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso o azione sconsigliata nelle Istruzioni per l'uso deve essere evitata ad ogni costo.

Il prodotto è destinato esclusivamente ad un uso privato e non commerciale. La garanzia si annulla in caso di uso improprio e non conforme, in caso di esercitazione di forza su di essa ed in caso di interventi non eseguiti dal nostro centro di assistenza.

Procedura in caso di diritto di garanzia

Al fine di garantire una rapida elaborazione della sua richiesta, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Come prova dell'acquisto, tenere a portata di mano lo scontrino ed il codice di articolo (IAN) 515861_2510.
- Il codice di articolo è riportato sulla targhetta di identificazione del prodotto, inciso sul prodotto, sul frontespizio delle Istruzioni o sull'adesivo sul retro o alla base del prodotto.
- In caso di malfunzionamenti o altri difetti, si prega di contattare telefonicamente o via e-mail il servizio di assistenza sottoindicato.
- È pertanto possibile inviare un prodotto rilevato come difettoso all'indirizzo postale a voi fornito, allegando la ricevuta di acquisto (scontrino) e l'indicazione di ciò che è il difetto, nonché da e quando si è verificato.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dal sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video e software di installazione.

9. Distributore

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Indirizzo servizio assistenza

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, da cellulare altra tariffa)
E-Mail: tradox-it@sertronics.de

01/2026

N. art. Tradix: 515861-25-A, -B

IAN 515861_2510

KONYHAI TÁROLÓKOCSI

Használati- és biztonsági utasítások

1. Rendeltetésszerű használat	40
2. A csomag tartalma (A. ábra)	40
3. Műszaki adatok	40
4. Biztonsági tudnivalók	41
5. Szerelés	41
6. Tisztítási és ápolási tudnivalók	41
7. Ártalmatlanítás	41
8. Garancia	42
9. Forgalmazó	42
10. Szervizcím	42

A szerelési és biztonsági utasításokat későbbi felhasználás céljából gondosan őrizze meg.

A továbbiakban a(z) Konyhai tárolókocsi termék néven szerepel.

Jelmagyarázat

Az alábbi szimbólumokat és kifejezéseket használjuk ebben a szerelési útmutató, a terméken és annak csomagolásán.

▲ FIGYELMEZTÉS!

Ez a szimbólum/kifejezés magas kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

▲ VIGYAZAT!

Ez a szimbólum/kifejezés alacsony kockázattal járó veszélyt jelöl, amely el nem kerülés esetén kis mértékű vagy csekély sérüléshez vezethet.

TUDNIVALÓ!

Ez a kifejezés anyagi kár kockázatára figyelmeztet vagy hasznos kiegészítő információkat szolgáltat a felhasználással kapcsolatban.



Ez a szimbólum további információkra hívja fel a figyelmet.

515861

Ez a szimbólum a termékek azonosítószámát jelzi.



Ezek a szimbólumok a csomagolás és a termék ártalmatlanításával kapcsolatban tájékoztat.



Ez a szimbólum az FSC®-tanúsítványról ad tájékoztatást.

1. Rendeltetésszerű használat

A termék nem alkalmas ipari célú használatra. A termék ettől eltérő használata vagy átalakítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül és kockázattal (például sérüléssel és rongálódással) járhat. A forgalmazó semminemű felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.



A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.

Ezt a terméket száraz helyen történő beltéri használatra tervezték.

A termék mozgatható szekrény, amely a megfelelő méretű sarokba gurítható.

A termék nem használható szabadon álló polcként.

2. A csomag tartalma (A. ábra)

- 1 x fedél **(1)**
- 1 x oldalelem **(2)**
- 1 x oldalelem **(3)**
- 1 x polcai **(4)**
- 1 x padló **(5)**
- 1 x változtatható polcai **(6)**
- 2 x támasztóláb **(7)**
- 2 x bútorgörgő **(8)**
- 1 x fogantyú **(9)**
- 2 x oldamerevítő **(10)**
- 4 x oldamerevítő **(11)**
- 4 x összekötő csavar **(A)**
- 4 x ecentrikus csavar; fém **(B)**
- 4 x fa tipli **(C)**
- 6 x fa csavar, M4 x 40 mm **(D)**
- 10 x fa tipli **(E)**
- 24 x fa csavar, M4 x 12 mm **(F)**
- 4 x csap **(G)**
- 2 x menetes csavar, M6 x 25 mm **(H)**
- 8 x takarófolia **(I)**
- 2 x gumi betét **(J)**
- 1x használati- és biztonsági utasítások (ábra nélkül)

3. Műszaki adatok

Típus: Konyhai tárolókocsi

IAN: 515861_2510

Tradix cikkszám: 515861-25-A, -B

Szürke modell: 515861-25-A

Fehér modell: 515861-25-B

Anyag: MDF, fém

Méretek: 50 x 79 x 15 cm (szélesség x magasság x mélység)

Tömeg: 6,6 kg

Gyártási dátum: 01/2026

Garancia: 3 év

4. Biztonsági tudnivalók

⚠ FIGYELMEZTÉS!

Sérülés és fulladás veszélye!



Ha a gyerekek a termékkel vagy a csomagolással játszanak, megsérülhetnek vagy megárhathatnak!

- Ne hagyja, hogy a termékkel gyermekek játszanak.
- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a termék közelében.
- A terméket és annak csomagolása gyermekektől távol tartandó.

⚠ FIGYELMEZTÉS!

Sérülésveszély!



8 éven aluli gyermekek nem használhatják! Gyermekektől távol tartandó. Sérülésveszély áll fenn!

- 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű személyek, illetve mindazok, akik nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, csak felügyelet mellett és/vagy a termék biztonságos használatáról és a vele járó kockázatokról történő tájékoztatást követően használhatják a terméket.
- A termék nem gyermekjáték.
- A termék karbantartását és/vagy tisztítását gyermekek nem végezhetik.

⚠ FIGYELMEZTÉS!

Sérülésveszély!

Hibás terméket nem szabad használni! Sérülésveszély áll fenn!

- Ne használja tovább a terméket üzemzavar, sérülések vagy hibák esetén.
- A szakszerűtlen javítások komoly veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve.
- Ha hibát talál a terméken, a termék újbóli üzembe helyezése előtt ellenőriztesse és szükség esetén javíttassa meg a terméket.

5. Szerelés

1. Távolítsa el valamennyi csomagolóanyagot.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll és sértetlen. Amennyiben ez nem így van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizzel.
- Összeszerelés előtt helyezzen alátétet vagy a termék csomagolását arra felületre, amelyen a terméket felállítja.
3. Szerelje össze a terméket a **B ábrától** kezdve az **J ábráig** megadott módon.

⚠ VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

Leesés vagy zuhanás miatti sérülésveszély áll fenn.



- A termék nem felkapaszkodási segédeszköz.
- Soha ne álljon vagy üljön a termékre.

⚠ VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!



Sérülésveszély áll fenn a termék felborulása által.

- Ha kihúzza a terméket egy sarokból, ne hagyja felügyelet nélkül. Ne húzza ki a terméket teljesen a sarokból, mert így biztosítható felborulás ellen.
- Tartsa távol a gyermekeket a szabadon álló terméktől. A termék felborulhat és személyi sérülést okozhat.

⚠ VIGYÁZAT!

Dologi kár veszélye!



A terméket nem szabad túlterhelni.




- A terméket csak a max. súlyjelzésig szabad terhelni, lásd: **K ábra**.



- A terméket csak középben terhelje.
- A terméket ne terhelje a szélén, mert feldőlhet.

TUDNIVALÓ!

Dologi kár veszélye!

A termék talpához  gumibetétek vannak rögzítve. Ez megakadályozza a padló karcolódását. Ennek ellenére a lábak nyomásnyomokat hagyhatnak az érzékeny padlókon. Ellenőrizze, hogy a padló megfelel-e a célnak.

6. Tisztítási és ápolási tudnivalók

TUDNIVALÓ!

Anyagi kár veszélye!

- csak nedves ruhával tisztítható
- csak enyhe tisztítószerrel használjon
- ne használjon durva tisztítószereket vagy vegyszereket
- ne használjon éles szélű termékeket, például spatulát vagy hasonlót, mert ezek károsíthatják a felületet

7. Ártalmatlanítás

Csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolás és a kezelési útmutató környezetbarát anyagokból készült, amelyek a helyi szelektív hulladékgyűjtő üzemekben ártalmatlaníthatók.



Termék ártalmatlanítása

A terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. A termék ártalmatlanítási lehetőségeivel kapcsolatos további

információért forduljon önkormányzati/városi önkormányzatához vagy Lidl fiókjához.

8. Garancia

Tisztelt ügyfelünk! A termékre a vásárlástól számított 3 év jótállás érvényes. A termék hibája esetén a termék forgalmazójával szemben önt a törvény által előírt jogok illetik meg. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban leírt jótállásunk nem korlátozza.

Garanciális feltételek

A jótállás időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. Ezzel a bizonylattal tudja igazolni a vásárlás tényét. Amennyiben a vásárlástól számított három éven belül anyagbeli vagy gyártási hiba merül fel, akkor a terméket – cégünk döntése alapján – vagy díjtalanul megjavítjuk, vagy kicseréljük. A jótállás előfeltétele, hogy a három éves időtartamon belül átadásra kerüljön a meghibásodott készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (nyugta), és rövid írásos leírást kapjunk a hiba jellegéről és a fellépés időpontjáról. Amennyiben a hiba a jótállásunk hatálya alá tartozik, akkor a javított vagy kicserélt terméket küldjük vissza önnek. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új jótállási időtartam.

Garancia időtartama és törvény szerinti garanciális igények

A garancia időtartamát a garancia nem hosszabbítja meg. Ez a kicserélt és megjavított alkatrészekre is érvényes. Az esetlegesen már a vásárlás során fennálló sérüléseket és hiányosságokat már a kicsomagolást követően azonnal jelenteni kell. A garancia időtartamának letelte után a keletkező javítások díjkötelesek.

A garancia terjedelme

A készülék szigorú minőségi irányelvek alapján készült és a szállítást megelőzően lelkiismeretes ellenőrzésen esett át. A garancia az anyag- és gyártási hibákra érvényes. A garancia nem érvényes azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért azok kopó alkatrésznek tekinthetők, vagy törékeny alkatrészekon keletkező sérülésekre, például kapcsoló vagy üvegből készült elemekre.

A garancia semmissé válik, ha a termék sérült, nem szakszerűen használták vagy tartották karban. A termék szakszerű használata érdekében a használati útmutatóban felsorolt utasításokat pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell azokat az alkalmazási célokat és műveleteket, amelyeket a használati útmutató nem javasol, vagy amelyekre figyelmeztet.

A termék csupán a privát használatra alkalmas, ipari célú használatra nem. A visszaélészerű és szakszerűtlen használat, erőszak alkalmazása és nem a felhatalmazott szerviztelephelyünk által végzet beavatkozások esetén megszűnik a garancia.

A garanciális eset lebonyolítása

A kérése gyors feldolgozásának biztosításához, kövesse az alábbi tudnivalókat:

- A vásárlás igazolásához készítse elő minden kérelemhez a vásárlást igazoló nyugtát és a cikkszámot (IAN) 515861_2510.

- A cikkszámot megtalálja a termék típusábláján, a termékre gravírozva, az útmutató fedőlapján vagy a termék hátoldalán vagy az alján a matricán.
- Működési hibák vagy egyéb hiányosságok fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot telefonon vagy e-mailben a következőkben megnevezett szerviz részleggel.
- A hibásnak talált terméket a vásárlási bizonylat (vásárlást igazoló nyugta) melléklésével a hiányosság és a keletkezés időpontjának megadása mellett díjmentesen elküldheti a közölt szerviz címére.

A www.lidl-service.com oldalon letöltheti a jelen és számos további kézikönyvet, termékvideót és telepítési szoftvert.

9. Forgalmazó

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Szervizcím

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarlouis/GERMANY
Hotline: 00800 / 30012001 (díjmentesen hívható szám, mobiltelefon esetén nem)
E-Mail: tradix-hu@sertronics.de

01/2026

Tradix cikkszám: 515861-25-A, -B

IAN 515861_2510

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

HU

A termék megnevezése: Konyhai tárolókocsi / 515861-25-A, -B	Gyártási szám: 515861_2510
A termék típusa:	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Tradix GmbH & Co. KG Schwanheimer Str. 132 D-64625 Bensheim/Germany	Szerviz neve, címe, telefonszáma: TRADIX SERVICE CENTER c/o Sertronics GmbH Ostring 60 DE-66740 Saarlouis/GERMANY
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításához, kicseréléséhez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótések, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető

testület eljárását is kezdeményezheti.

A jóállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	Szerviz neve, címe, telefonszáma:
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	
A jótállási igény bejelentésének időpontja:	
Kicserélés időpontja:	
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:	

CARRINHO DE NICHO PARA COZINHA

Instruções de montagem e segurança

1. Utilização prevista.....	45
2. Volume de fornecimento (fig. A).....	45
3. Dados técnicos.....	45
4. Instruções de segurança.....	46
5. Montagem.....	46
6. Instruções de limpeza e de manutenção.....	46
7. Eliminação.....	46
8. Garantia.....	47
9. Distribuidor.....	47
10. Endereço de serviço.....	47

Guarde estas instruções de montagem e segurança para consulta posterior.

Em seguida, o Carrinho de nicho para cozinha será designado por produto.

Explicação dos símbolos

Os seguintes símbolos e palavras de sinalização são utilizados neste manual de instruções de montagem, no produto ou na embalagem.

⚠ ATENÇÃO!

Este símbolo/palavra de sinalização identifica um perigo com um nível de risco alto que, caso não seja evitado, pode ter como consequência a morte ou ferimentos graves.

⚠ CUIDADO!

Este símbolo/palavra de sinalização identifica um perigo com um nível de risco baixo que, caso não seja evitado, pode ter como consequência ferimentos ligeiros ou moderados.

NOTA!

Esta palavra de sinalização adverte contra possíveis danos materiais ou fornece informações adicionais úteis sobre o uso.



Este símbolo indica informações suplementares.

515861

Este símbolo indica um número de identificação dos produtos.



Estes símbolos informam-no sobre a eliminação da embalagem e do produto.



Este símbolo fornece informações sobre o certificado FSC® (Conselho de Gestão

1. Utilização prevista

Não está prevista a utilização profissional deste produto. Uma utilização divergente ou a alteração indevida do produto são consideradas uso indevido e podem causar riscos, tais como ferimentos e danos. O distribuidor não assume qualquer responsabilidade civil pelos danos que resultem da utilização indevida.



O produto apenas é para a utilização em espaços interiores.

O produto foi concebido apenas para espaços interiores secos.

O produto é uma estante móvel que pode ser transportada sobre rodas para um nicho com as medidas adequadas.

O produto não foi concebido para estar livre no meio de uma divisão, como uma estante.

2. Volume de fornecimento (fig. A)

- 1x Carrinho de nicho para cozinha (1)
- 1x Tampa (1)
- 1x Parte lateral (2)
- 1x Parte lateral (3)
- 1x Prateleira (4)
- 1x Fundo (5)
- 1x Prateleira variável (6)
- 2x Pé de apoio (7)
- 2x Rodízio para móveis (8)
- 1x Pega (9)
- 2x Suporte lateral (10)
- 4x Suporte lateral (11)
- 4x Parafuso de ligação (A)
- 4x Parafuso excêntrico metálico (B)
- 4x Cavilha de madeira (C)
- 6x Parafuso para madeira M4 x 40 mm (D)
- 10x Cavilha de madeira (E)
- 24x Parafuso para madeira M4 x 12 mm (F)
- 4x Pino (G)
- 2x Parafuso de rosca M6 x 25 mm (H)
- 8x Película de cobertura (I)
- 2x Almofada de borracha (J)
- 1x instruções de montagem e segurança (sem fig.)

3. Dados técnicos

Tipo: Carrinho de nicho para cozinha
IAN: 515861_2510

N.º do art. Tradix: 515861-25-A, -B

Modelo cinza: 515861-25-A

Modelo branco: 515861-25-B

Material: MDF, metal

Dimensões: 50 x 79 x 15 cm (L x A x P)

Peso: 6,6 kg

Data de produção: 01/2026

Garantia: 3 anos

4. Instruções de segurança

⚠ ATENÇÃO!

Risco de ferimentos e sufocamento!



Se as crianças brincarem com o produto ou a embalagem, podem ferir-se ou engasgar-se!

- Não deixe as crianças brincar com o produto ou com a embalagem.
- Vigie as crianças que estejam perto do produto.
- Mantenha o produto e a embalagem fora do alcance das crianças.

⚠ ATENÇÃO!

Perigo de ferimentos!



Inadequado para crianças com idade inferior a 8 anos! Manter afastado das crianças. Existe o perigo de

ferimentos!

- As crianças com idade igual ou superior a 8 anos, assim como pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou sem experiência e com falta de conhecimentos, têm de ser vigiadas e/ou instruídas sobre a utilização segura do produto e sobre os perigos daí resultantes.
- As crianças não devem brincar com o produto.
- As crianças não podem efetuar a manutenção e/ou limpeza do produto.

⚠ ATENÇÃO!

Perigo de ferimentos!

Um produto que esteja danificado não deve ser utilizado! Existe o perigo de ferimentos!

- No caso de avarias, danos ou defeitos, não utilize o produto.
- As reparações indevidas podem constituir riscos elevados para o utilizador.
- Se encontrar um defeito no produto, mandar verificar e reparar o produto, se necessário, antes de o voltar a pôr em funcionamento.

5. Montagem

1. Remova todo o material de embalagem.
2. Verifique se dispõe de todas as peças e se estas não apresentam danos.
Se não for este o caso, entre em contacto através da morada da assistência técnica.
3. Monte o produto conforme apresentado da **Fig. B** à **Fig. J**.

⚠ CUIDADO!

Perigo de ferimentos!

Existe o perigo de ferimentos por tropeçamento ou queda.



- O produto não é um auxiliar de subida.
- Nunca se coloque ou se sente sobre o produto.

⚠ CUIDADO!

Perigo de ferimentos!



Existe o perigo de ferimentos devido ao tombamento do produto.

- Quando puxa o produto para fora de um nicho, não o deixe ficar no meio da divisão sem supervisão. Não puxe o produto totalmente para fora do nicho, para evitar o seu tombamento.
- Manter as crianças longe de um produto no meio da divisão. O produto pode tombar e ferir alguém.

⚠ CUIDADO!

Perigo de danos materiais!



O produto não pode ser sobrecarregado.



- Carregue o produto apenas até à indicação de peso máximo, veja a **Fig. K**.



- Aplique o peso apenas no centro do produto.
- Não exerça peso nas pontas do produto, uma vez que ele pode tombar.

NOTA!

Perigo de danos materiais!

Nos pés de apoio do produto estão colocadas almofadas de borracha (J). Desse modo, evita-se riscar o piso. No entanto, os pés de apoio podem deixar marcas em pisos sensíveis. Verifique se o piso é adequado.

6. Instruções de limpeza e de manutenção

NOTA!

Perigo de danos materiais!

- limpar utilizando apenas um pano seco
- utilize apenas um produto de detergente suave
- não utilizar quaisquer detergentes ou químicos agressivos
- não utilizar quaisquer aparelhos de arestas vivas, como p. ex., espátulas ou artigos semelhantes, pode danificar a superfície

7. Eliminação

Eliminação da embalagem



A embalagem e o manual de instruções são compostos por materiais ecológicos, podendo ser eliminados através dos pontos de reciclagem locais.

Eliminação do produto

O produto não deve ser eliminado no lixo doméstico normal. Informe-se sobre as possibilidades de eliminação do produto junto da sua freguesia ou câmara municipal ou a sua sucursal do Lidl.

8. Garantia

Cliente, concedemos para este aparelho uma garantia de 3 anos válida a partir da data de compra. Se este produto apresentar defeitos, tem o direito de reclamar junto do vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia, que a seguir apresentamos.

Condições da garantia

O prazo da garantia começa na data de compra. Por favor, guarde o talão original. É necessário apresentar este documento como prova de compra.

Se, no espaço de três anos a partir da data de compra deste produto, surgir um defeito de material ou de fabrico, nós reparamos ou substituímos (opção nossa) o produto gratuitamente. Esta garantia pressupõe que, no espaço do prazo de três anos, se entregue o aparelho avariado e o recibo (talão de compra) e que se descreva, de forma sucinta, em que consiste o defeito e quando surgiu.

Se a nossa garantia cobrir o defeito, você receberá o produto reparado ou um novo produto.

Período de garantia e direitos de reclamação legais

O período de garantia não é prolongado pela cobertura de garantia. Isto aplica-se também a peças substituídas e reparadas. Eventuais danos e defeitos detetados após o desembalamento, devem ser imediatamente comunicados. Após a expiração do período de garantia, as reparações necessárias serão cobradas.

Cobertura da garantia

O aparelho foi cuidadosamente produzido de acordo com os padrões de qualidade e diligentemente testado antes da entrega. A cobertura de garantia é válida para defeitos do material e defeitos de fábrica. Esta garantia não cobre peças do produto que estão sujeitas ao desgaste normal e, portanto, poderão ser consideradas como consumíveis ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores ou peças feitas de vidro.

Esta garantia será anulada caso o produto tenha sido danificado, utilizado de forma inadequada ou reparado. Para uma utilização adequada do produto, devem ser respeitadas, na íntegra, todas as instruções descritas no manual de instruções. As finalidades e ações não aconselhadas ou advertidas no manual de instruções têm de ser necessariamente evitadas.

O produto destina-se exclusivamente para a utilização privada e não para a comercial. No caso de manuseamento incorreto ou indevido, utilização da força e intervenções, que não sejam efetuadas pela nossa assistência técnica autorizada, a garantia é anulada.

Processamento da reclamação de garantia

De forma a garantir um processamento rápido da sua solicitação, siga as instruções abaixo indicadas:

- Para quaisquer questões, indique o recibo de compra e o número do artigo (IAN) 515861_2510 como comprovativo de compra.
- O número do artigo encontra-se na placa de identificação do produto, numa gravação no produto, na capa do manual ou na etiqueta localizada na parte posterior ou inferior do produto.
- Caso ocorram erros de funcionamento ou outras avarias, contacte primeiro o departamento de serviços abaixo indicado por telefone ou por e-mail.
- Poderá enviar gratuitamente um produto registado como avariado, acompanhado do comprovativo de compra (recibo) e indicando qual a avaria e quando a mesma terá ocorrido, para a morada de assistência técnica que lhe foi fornecida.

Com a troca do produto recomeça o período de garantia de acordo com DL 67/2003.

Em www.lidl-service.com, poderá descarregar este e muitos outros manuais, vídeos de produtos e software de instalação.

9. Distribuidor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

10. Endereço de serviço

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Ostring 60
DE-66740 Saarouis/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (gratuito, Divergente das comunicações móveis)

E-Mail: tradix-pt@sertronics.de

01/2026

N.º do art. Tradix: 515861-25-A, -B

IAN 515861_2510

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Serviceadresse:

TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Last update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie ·
Stav informací · Stan informáci · Stav informácií · Versión de la información · Oplysningernes
status · Versione delle informazioni · Az információk aktualitása · Versão das informações::
01/2026

Tradix Art.-Nr.: 515861-25-A, -B



515861_KUECHEN-MISCHENWAGEN_LBB_051225_V4

IAN 515861_2510

8 